



Zmluva o poskytovaní verejných služieb

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

| | | | | | |
|------------------------|---|---------------|------------|--------------|---------------|
| evidenčné číslo Zmluvy | | | | | |
| PODNIK: | | | | | |
| Obchodné meno Sídlo: | Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava | | | | |
| Zapísaný: | v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B | | | | |
| ICO: | 35 763 469 | DIC: | 2020273893 | IC pre DPH: | SK 2020273893 |
| Zastúpený: | Ingram Micro Slovakia, s.r.o, so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, ICO: 35 879 157 | Kód predajcu: | | Kód tlačiva: | 196 |

(ďalej len „Podnik“) a

| | | | |
|---|--------------------------------------|-------------|---|
| ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ: | | | |
| Obchodné meno / názov: | Škola v prírode Detský raj | | |
| Sídlo / miesto podnikania: | Tatranská Lesná , 05960 Vysoké Tatry | | |
| Register, číslo zápisu podnikateľa: | | | |
| ICO: | 00186759 | IC pre DPH: | 0 |
| Kontaktné tel. číslo (predvoľba a tel. č. v pevnej sieti): | | | |
| Zastúpený: (meno, priezvisko zástupcu) | | | |

(ďalej len „Účastník“)

| | | | |
|---|-----------------|-------|--------------|
| ADRESA ZASIELANIA PÍSMENÝCH LISTÍN | | | |
| Obchodné meno, názov / meno, priezvisko: | | | |
| Ulica, súp. číslo: | Tatranská Lesná | Obec: | Vysoké Tatry |
| PSC: | 05960 | | |

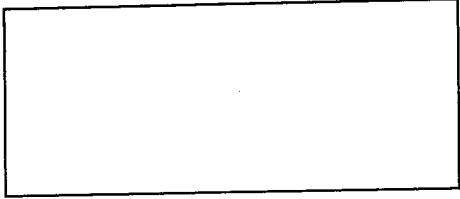
| | | | |
|--|--------------------------------------|-----|---|
| ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné: | | | |
| Od: | kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane) | Do: | najbližšieho kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane) |

| | | | |
|---|--|---|--|
| SPÔSOB FAKTURÁCIE: | | Poskytovanie EF na Internetovej stránke Podniku | Áno* <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len “EF”) | | | |
| E-mail pre zasielanie EF: | | Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF: | |
| <input type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín) | | | |
| <input type="checkbox"/> Spoločná faktúra s telefónnym číslom:** | | | |

*Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

**Spoločná faktúra zasielaná v papierovej forme obsahuje základnú úroveň rozpisovaných faktúr súhrnne za všetky fakturované Služby, pričom rozpis pre každú Službu zvlášť bude sprístupňovaný na Internetovej stránke Podniku.

| | | | |
|----------------------------|------------|------------------|---------------------|
| SIM KARTA: | | | |
| Telefónne číslo: | 0911178226 | SIM karta č.: | 8942102180016301162 |
| Dátum aktivácie: | 12.12.2017 | | |
| *Verejná telefónna služba: | GSM/UMTS | PROGRAM SLUŽIEB: | Bez záväzkov |





SLUŽBY:

☐ Euro Roaming

☐ Smart Roaming

☐ Ty a ja č. 1 +421

č. 2 +421

č. 3 +421

☒ Identifikácia volajúceho účastníka (CLIP)

☐ Obmedzenie identifik. volajúceho (CLIR)

☐ Presun voľných minút

☐ Elektronický účet

e-mail: ,

heslo:

☐ Podrobný výpis¹⁾

☐ Podrobný výpis na Internete

☐ Prístup na internet

☐ Internet v mobile 100

☐ Internet v mobile 500

☐ Neobmedzený Internet v mobile

☐ Výhodné volania do zahraničia

☐ Zlaté číslo

☐ Strieborné číslo

☐ Blokovanie medzin.hovorov

☒ Nezverejnenie v zozname účastníkov²⁾

☐ Zrušenie EASY

☐ Zrušenie služby dobi Easy cez SMS

☐ Účet v anglickom jazyku

☐ Balíček

☐ Sponzor³ č. 1 +421

č. 2 +421

č. 3 +421

č. 4 +421

č. 5 +421

☐ iné:

☐ iné:

☐ iné:

☐ Žiadam o **ZVEREJNENIE** údajov v telefónnom zozname a informačnej službe²⁾

☐ Žiadam o **NEZVEREJNENIE** údajov v telefónnom zozname a informačnej službe²⁾

Pozn.:

1) Podnik poskytne Účastníkovi, ktorý podpisom Zmluvy uzatvára s Podnikom prvú Zmluvu o poskytovaní verejných služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete Podniku, 100% zľavu z ceny poplatku za službu Podrobný výpis v elektronickej forme poskytovaný mesačne (ďalej len „Podrobný výpis“) a to počas prvých troch účtovacích období po aktivácii SIM karty špecifikovanej v tejto prílohe. Po uplynutí uvedenej doby bude služba Podrobný výpis Účastníkovi poskytovaná za cenu podľa platného Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“).

Účastník má nárok na poskytnutie bezplatného Podrobného výpisu počas prvých troch účtovacích období zdarma * ☐ áno ☒ nie

2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v telefónnom zozname a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

3) Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že volania uskutočnené prostredníctvom SIM karty s programom Disney kolekcia alebo program Služieb Fix s telefónnym číslom uvedeným v časti Služby - Sponzor (ďalej len „Disney SIM karta“ a „Fix SIM karta“) na telefónne číslo Účastníka uvedené v záhlaví tejto Zmluvy (tabuľka SIM karta) budú uskutočnené na účet volaného, t.j. Účastníka, a to v prípade, ak na Disney SIM karte alebo Fix SIM karte klesne kredit pod 0,20 €. Volania budú spoplatnené podľa podmienok uvedených pre službu Sponzor v Cenníku platnom v čase uskutočnenia volania. Účastník ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že informácia o poklese kreditu pod 0,20 € na Disney SIM karte alebo Fix SIM karte, mu bude oznámená prostredníctvom notifikačnej sms až po ukončení volania uskutočneného na jeho účet pri poklese kreditu pod vyššie uvedenú hodnotu.

MOBILNÝ TELEFÓN:

| | |
|--|--|
| Typ mobilného telefónu: <input type="text"/> | Výrobné číslo (IMEI): <input type="text"/> |
|--|--|

VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU: Vyhlasujem, že som sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej aj len „Všeobecné podmienky“), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre služby, ktoré požadujem aktivovať (ďalej len „osobitné podmienky“) a Cenníkom, ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy zavazujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a vyššie špecifikovanej SIM karty, (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve špecifikované služby Podniku (ďalej aj len „Služby“), (iii) že sa zavazujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb, (iv) ak som ako Účastník prešiel z užívania služby Easy na užívanie postpaidových služieb Podniku s ponechaním si SIM karty a telefónneho čísla, disponujem SIM kartou s prideleným telefónnym číslom tak ako je bližšie špecifikovaná v tabuľke podľa tejto Zmluvy, ktorá mi bola odovzdaná Podnikom v rámci poskytovania služby Easy. Ak som si touto Zmluvou aktivoval niektorý z programov Služieb iTariff, beriem na vedomie a súhlasím s tým, že k programom Služieb iTariff nie je možné súčasne aktivovať a využívať inú dátovú službu podľa aktuálnej ponuky Podniku (najmä službu web'n'walk, BlackBerry Internet Email atď.) a ani využívať zdieľanie dát služby Mobilný internet.

Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.



SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk.

MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom.

☐ áno ☐ nie Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tejto Zmluvy sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Zmluvy –Služba Internet Nonstop uzavretej vo vzťahu k vyššie špecifikovanej SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa
V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej Zmluvy, zmluvné strany sa týmto zároveň dohodli, že pôvodná Zmluva (v znení všetkých jej dodatkov, zmien a doplnení uzatvorených či už v písomnej forme alebo inak) sa v celom rozsahu nahrádza touto Zmluvou. Zánikom pôvodnej Zmluvy však nezanikajú nároky zmluvných strán už vzniknuté z pôvodnej Zmluvy, ktoré zostávajú zachované aj po jej zániku (najmä právo Podniku na úhradu Služieb poskytnutých Účastníkovi na základe pôvodnej Zmluvy, ako aj právo Účastníka reklamovať správnosť úhrady alebo kvalitu poskytovaných Služieb na základe pôvodnej Zmluvy za podmienok uvedených v Zákone a Všeobecných podmienkach).
Ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej Zmluvy, ktorá v zmysle príslušných právnych predpisov zanikla ako závislá zmluva alebo zanikla na základe iných právnych skutočností (vrátane skutočností uvedených v tejto Zmluve), Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Podnik môže po uzavretí tejto Zmluvy odovzdať Účastníkovi do užívania rovnakú SIM kartu vyššie špecifikovanú spolu s rovnakým prideleným telefónnym číslom, ktoré Účastník užíval na základe pôvodnej Zmluvy.

Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služieb roamingu.

NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY: Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ“): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ, a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde. Účastník, ktorý je spotrebiteľom svojím podpisom potvrdzuje, že mu Podnik predložil neodvolateľný návrh na uzavretie spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy („SRZ“) v súvislosti s Platobnými službami Podniku a poučil ho o jeho právach v rozsahu zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní. Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy buď vo forme rozhodcovskej doložky v prípade Účastníka, ktorý nie je spotrebiteľom, alebo vo forme SRZ v prípade Účastníka – spotrebiteľa, prijíma:

☐ áno ☐ nie

VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA: Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V , dňa 12.12.2017

V , dňa

Slovak Telekom, a.
V zastúpení: Ingram Micro Slove
areál Westpoint D2, Lozorno, IČO

ky

Účastník





Dátum vystavenia: 12.12.2017

Preberací protokol: 4303336

| DODÁVATEL: | | | ODBERATEL: | |
|---|------------|-------|---|----|
| Slovak Telekom, a.s. Bajkalská 28 817 62 Bratislava IČO: DIČ: Identifik.č.pre DPH: Zmluva/Obj: TBOW72176501 | | | Škola v prírode Detský raj Tatranská Lesná Vysoké Tatry 05960 | |
| Por. | Kód tovaru | Názov | Množ. | SN |

| | | | | |
|----|----------------|------------------|---|---------------------|
| 10 | SIM.PO.64.0 | 2/3/4FF, 64K, 3G | 1 | 8942102180016301162 |
| 10 | SIM.PO.64.0-00 | 2/3/4FF, 64K, 3G | | |